

Drejtor botimi: Avni Kastrati  
Grupi i punës: Sanije Uka, Udhëheqëse  
Anëtar: Hamide Kunushevc, Ajshe Avdiu, Nazife Pushka, Kadri Sojeva,  
Irir T. Berisha, Mihane Berisha –Namani, Shqipe Krasniqi

Për kontributin e dhënë falenderohen: Bujar Hajrizi, Bekim Canolli  
Falenderojmë bashkëpuntorët e Statistikave të Suedisë; Veronica Andersson,  
Mikael Molèn, Milva Ekonomi

Director of Publication: Avni Kastrati  
Working team: Sanije Uka, Chief  
Member: Hamide Kunushevc, Ajshe Avdiu, Nazife Pushka, Kadri Sojeva,  
Irir T. Berisha, Mihane Berisha –Namani, Shqipe Krasniqi

For their contribution thank goes to Bujar Hajrizi and Bekim Canolli.  
SOK takes with opportunity to thank the Statistics Sweden for providing support through: Veronica Andersson, Mikael Molèn, Milva Ekonomi.

Botuesi: Enti i Statistikës së Kosovës  
Data e botimit: Shkurt 2007  
Riprodhimi autorizohet nëse indikohet burimi.  
Informata të shumta janë disponibël në internet, ku mund të qaseni përmes web-faqes së ESK-së: [www.ks-gov.net/esk](http://www.ks-gov.net/esk)

Publisher: Statistical Office of Kosovo  
Publication date: February 2007  
Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.  
A great deal of information is available on Internet is available on Internet, which can be accessed on the SOK Website: [www.ks-gov.net/esk](http://www.ks-gov.net/esk)

## Hyrje

Ky publikim, i dyti i serisë “Gratë dhe burrat në Kosovë”, i vjen përdoruesve si një botim me të dhëna statistikore më aftagjata dhe me analiza të shkurtra, për të ndihmuar në perceptimin e situatës gjinore në vend. Enti i Statistikës, përdori të gjitha burimet e të dhënave të disponueshme, të cilat ofronin një informacion statistikor të plotë për të dhënë situatën gjinore sipas sektoreve të jetës ekonomike dhe sociale në vend.

Ky publikim u bë i mundur në saj të bashkëpunimit të Entit të Statistikës së Kosovës me Zyrën për Çështjet Gjinore (ZÇGJ) UNMIK dhe Zyra për Barazi Gjinore, pranë Zyrës së Kryeministrit.

Falenderime të vecanta i shkojnë Zyrës Qëndrore të Statistikave Suedeze, për asistencën teknike të ofruar si dhe i dhe Agjencisë Suedeze për Zhvillim Ndërkombëtar (SIDA) që mundësoi finalizimin e këtij publikimi.

Duke ju uruar përdorim të mbarë,

Kryeshefi Ekzekutiv  
Avni Kastrati

## Introduction

This publication, the second one in the series of “Women and Men” in Kosovo is presented today to you in order to help in the perception of the gender situation through time series of statistical data and short analysis. To conclude this publication Statistical Office of Kosovo used all the available data sources which offered a more complete statistical information and then put them in such a order to facilitate the portrayal of the gender situation in the economic and social areas.

This publication is the result of a close cooperation of the Statistical Office of Kosovo with the UNMIK Office for Gender Issues and the Office of Gender Equality at the Prime Minister Office.

Special acknowledgement goes to Statistics Sweden for offering its technical assistance, as well as to the Swedish Agency for International Development (SIDA) which made possible the finalization of this publication.

Wish you beneficial use of it!,

General Director  
Avni Kastrati

## Disa fakte të rëndësishme

Gratë dhe burrat duhet të jenë të dallueshëm edhe në informacionin statistikor, ndaj disa të dhëna shpërndahen sipas gjinisë në publikimet e realizuara nga Enti i Statistikës së Kosovës.

- Popullsia kosovare është në moshë të re, popullsia deri në 18 vjeç përbën 46% të popullsisë gjithsej.
- Popullsia kosovare jeton më shumë në zonat rurale se sa në zonat urbane. Struktura e popullsisë sipas tipit të vendbanimit është 63: 37%.
- Popullsia kosovare dëshmon së për cdo 100 lindje vajzash ka rreth 109 lindje djemsh.
- Jetëgjatesia shënon 71 vjet për femrat dhe 67 vjet për meshkujt.
- Moshë mesatare e martesës në vitin 2004 është 30 vjeç për burrat dhe 27 për gratë.
- Moshë mesatare e martesës është rritur me 14 muaj për gratë dhe 11 muaj për burrat.
- Shkalla e analfabetizmit është tre here më lartë tek gratë. Në periudhat kohore 10 vjeçare kjo tendencë ka mbetur gati e njëjtë, por vlerat absolute të analfabetizmit janë ulur.
- Pjesëmarrja e grave në forcat e punës është gati sa gjysma e burrave. Në vite kjo përqindje është ulur nga 35 në 30 për gratë dhe nga 72 në 68 për burrat.
- Shkalla e papunësisë për vitin 2005 shënon 60% për gratë , ndërsa për burrat 33 %.
- Ndër profesionet që ushtrojnë gratë janë më shumë ato teknike të larta apo profesionale. Ndërsa burrat kryejnë gati të gjithat llojet e profesioneve.
- Gratë ndjekin më shumë shkollat e larta se sa burrat, por pjesëmarrja e tyre në jetën universitare është më e ulët.

- Gratë janë të punësuara më shumë në sektorët e post telekomunikacionit, shërbimeve sociale, si arsim dhe shëndetsi.
- Gratë ka 29% të vendeve në parlament. Ato gjithashtu zënë rreth 25% te vendeve në Këshillat Komunale.

### **Some important facts**

Women and men should be visible in the statistics, therefore some data should be disaggregated by sex.

- Population of Kosovo is young, the proportion of the person aged 0-18 years is 46 percent.
- Population of Kosovo lives more in the rural areas than in urban areas. This proportion is shared 63:37.
- During the last four years for each 100 girl's births in Kosovo there are 109 boy's births.
- Life expectancy at birth is 71 years for women and 67 years for men.
- Average age at marriage is 27 years old for women and 30 years old for men.
- Average age for marriage has been increased by 14 months for women and 11 months for men.
- Illiteracy rate is three times higher among women. Meanwhile the absolute numbers of illiterate people are reduced, this tendency has remained unchanged during censuses period.
- The proportion of women in the labor force is quite half of men. During the last four years this percentage has been reduce from 35 to 30 for women and from 72 to 68 for men.
- Unemployment rate for women is 60 percent and for men is 33 percent.

- Women are working more at professional levels such as technicians or qualified jobs. Meanwhile men are doing all types of professions.
- Women are following more than men the higher education, but men are more present and the university level.
- Women are working more in the telecommunication, and in the public sector of education and health.
- Women have 29 percent of the parliamentary seats. The gender distribution at local government gives them 25 percent of the total representation.

#### MEKANIZMAT PËR ARRITJEN E BARAZISË GJINORE

- Plani i standarteve për Kosovën
- Ligji për barazi gjinore (rregullorja e UNMIK nr 2004/ 18)
- Ligji kundër diskriminimit , gusht 2004
- Udhëzimi administrativ për mundësi të barabarta, 2003
- Rregullorja kundër trafikimit të qënieve njerzore, 2001/4
- Rregullorja për mbrojtjen nga dhuna në familje 2003/12

#### MECHANISMS TO ACHIEVE THE GENDER EQUALITY

- The Plan of Standards of Kosovo
- Law on Gender equality (UNMIK resolution 2004/18)
- Antidiscrimination Law, August 2004
- Administrative Instruction on gender equality, 2003
- Resolution against the trafficking of human rights
- Resolution on domestic violence protection, 2003/12

**Lista e shkurtesave**

ABESH	Anketa e Buxhetit të Ekonomive Shtëpiake
AESHB	Anketa e Ekonomive Shtëpiake Bujqësore
ADSH	Anketa Demografike dhe e Shëndetit
AFP	Anketa e fuqisë Punëtore
DASHC	Departamenti i Administratës të Shërbimit Civil
ESK	Enti Statistikor i Kosovës
MSHP	Ministria e Shërbimeve Publike

**List of Abbreviations**

AHS	Agricultural Household Survey
DHS	Demographic and Health Survey
DCSA	Department of Civil Service Administration
HBS	Household Budget Survey
LFS	Labor Force Survey
MPS	Ministry of Public Service
SOK	Statistical Office of Kosovo

**Përmbajtja – Table of content**

Popullsia - <i>Population</i> .....	7
Arsimi - <i>Education</i> .....	21
Tregu i punës- <i>Labour market</i> .....	29
Punësimi – <i>Employment</i> .....	31
Papunësia - <i>Unemployment</i> .....	39
Niveli i jetesës - <i>Living conditions</i> .....	42
Femrat në vendimmarrje - <i>Women in decision making</i> .....	44

## Popullsia - Population

Në mungesë të të dhënave për numrin e popullsisë në Kosovë, që nga regjistrimi i fundit i vitit 1981, Enti i Statistikës të Kosovës e pa si nevojë vlerësimin e popullsisë. Tabela në vijim paraqet vlerësimin e popullsisë për vitet 2002-2005. Vlerësimi është bërë në bazë të metodave statistikore për vlerësime, prognoza dhe projeksione. Në përlllogaritje u përdoren të dhëna që erdhën nga burimet administrative si dhe vlerësimet e bëra nga komisioni miks i vlerësimit të regjistrit civil të vitit 2000. Popullsia totale në Kosovë në fund të vitit 2005 është vlerësuar të jetë 2,069,989 banorë.

*Due to the lack of data on the number of Kosovo population since the last census of 1981, the Statistical Office of Kosovo considered necessary to get the the estimation of its population. The following table presents the population estimations for the period 2002-2005. The estimations were based on the statistical methods used for estimations, prognoses and projections. Data from administrative sources as well as the estimations done by mix commission of civil register assessment of 2000 were used to have these estimations available. The total population in Kosovo in the end of 2005 is estimated to be 2,069,989 inhabitants.*

### Popullsia totale në Kosovë (në mijë)

*Total population in Kosovo (in 1000's)*

Vitet <i>Year</i>	Popullsia gjithsej <i>Total population</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
2002	1 985	982	1 003
2003	2 016	988	1 028
2004	2 041	1 004	1 037
2005	2 070	1 010	1 060



**Struktura gjinore e popullsisë bujqësore në komuna (%), 2005**  
*Structure of agriculture population by municipalities (%), 2005*

Komuna <i>Municipality</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Komuna <i>Municipality</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Deqani	49	51	Peja	47	54
Gjakova	49	51	Podujeva	45	55
Gillogovci	50	50	Prishtina	47	53
Gjilani	49	51	Prizreni	47	53
Dragashi	48	52	Skenderaj	45	56
Istogu	49	51	Shtimja	48	52
Kaqaniku	44	56	Shterpca	47	53
Klina	49	52	Suhareka	47	53
F.Kosova	45	55	Ferizaji	45	55
Kamenica	47	53	Vitia	46	54
Mitrovica	46	54	Vushtrria	45	55
Leposaviqi	46	54	Z.Potoku	49	51
Lipjani	48	53	Zveqani	41	59
Novoberda	45	55	Malisheva	47	53
Obiliqi	48	52			
Rahoveci	48	52	<b>Kosova</b>	<b>47</b>	<b>53</b>

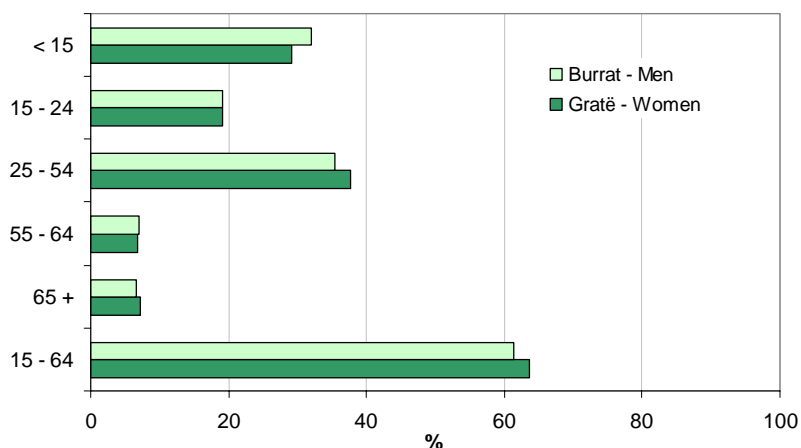
Burimi: ESK, Anketa e ekonomive shtëpiake bujqësore, *Source: SOK, Agricultural household survey*

Të dhënat tregojnë se në popullsinë bujqësore në Kosovë, për çdo 100 gra ka mesatarisht 112 burra. Struktura gjinore nëpër komuna nuk është e njejtë.

*According to the data, there are on average 112 men per 100 women in Kosovo. The gender structure by municipalities is not the same.*

**Popullsia sipas grupmoshave (%), 2005**

*Population by age-groups (%), 2005*



**Koeficientët total të fertilitetit të shprehur për gra sipas grupmoshave dhe vendbanimit, 2003**

*Age total fertility rate for women by age-groups and residence, 2003*

Grupmoshat <i>Age-groups</i>	Gjithsej <i>Total</i>	Vendbanimi - <i>Residence</i>	
		Urbane - <i>Urban</i>	Rurale - <i>Rural</i>
15-19	0,012	0,023	0,008
20-24	0,147	0,153	0,144
25-29	0,213	0,141	0,244
30-34	0,140	0,104	0,156
35-39	0,059	0,056	0,061
40-44	0,023	0,012	0,030
45-49	0,000	0,001	0,000
<b>TFR</b>	<b>3,0</b>	<b>2,5</b>	<b>3,2</b>

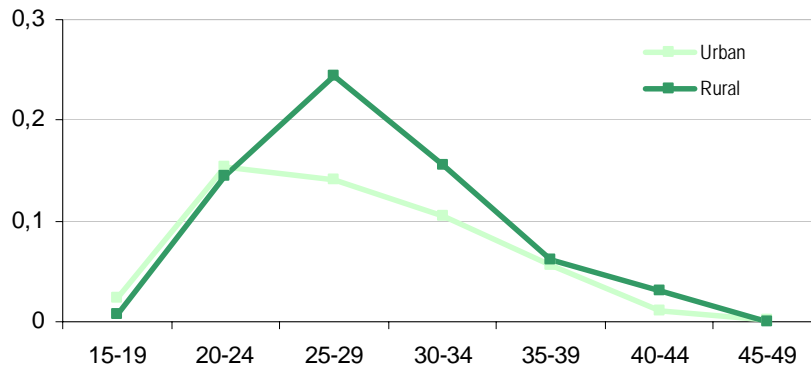
Burimi: ADSH, 2003, *Source DHS, 2003*

Të dhënat nga tabela tregojnë se mesatarisht çdo nënë ka lindur tre fëmijë. Gratë në vendet rurale mesatarisht kanë nga 3.2 fëmijë për grua, kurse në vendet urbane 2.5 fëmijë për grua. Nëse fertiliteti në Kosovë do të jetë i pandryshuar, një grua kosovare do të lindë mesatarisht tre fëmijë gjatë jetës së saj.

Data in the table indicate that fertility rate is with the average three children per mother. Women in the rural areas have an average 3.2 children per mother, while in urban areas 2.5 children per mother. If the fertility rate remains the same, one woman will give birth to three children during her life.

### Koeficientët total të fertilitetit të shprehur për gra sipas grupmoshave dhe vendbanimit, 2003

Total fertility rate for women by age-groups and residence, 2003



Krahasimi i fertilitetit në zonat rurale dhe urbane në dy grupmoshat e para, 15 – 25 vjeç rezulton të ketë sjellje shumë të ngjajshme. Pas moshës 25 vjeç, lëvizja e dukurisë dallon shumë. Në zonat rurale fertiliteti rritet fuqimisht dhe arrin kulmin në mes të grupmoshave 25 dhe 29 vjeç, pastaj bie me shpejtësi. Fertiliteti në grupmoshën 30-34 vjeç tregon rënje të shpjëtë dhe arrin fertilitetin e grupmoshës 20-24 vjeç. Në zonat urbane fertiliteti fillon të bie ngadalë dhe takohet me fertilitetin e zonave rurale në grupmoshën 35-39 vjeç.

*The comparison of fertility rate in rural and urban areas in the age-group of 15-25 years old results almost the same. This phenomenon is different after the age of 25 years old. In the rural areas fertility rate has increased and reaches its peak among the age-group of 25-29 years old and then it decreases significantly. The fertility rate among the age-group of 30-34 years old indicates a fast decrease reaching the fertility rate of the age-group of 20-24 years old. With regard to the urban areas the fertility rate decreases slowly, while coming across with the fertility rate in the rural areas for the age-group of 35-39 years old.*

**Të lindur gjallë sipas gjinisë***Live births by sex*

Vitet <i>Year</i>	Numri - <i>Numbers</i>		Në % - <i>In %</i>	
	Vajza <i>Girls</i>	Djem <i>Boys</i>	Vajza <i>Girls</i>	Djem <i>Boys</i>
2002	17 384	18 752	48	52
2003	15 217	16 777	48	52
2004	16 850	18 213	48	52
2005	17 787	19 431	48	52

Burimi: ESK Statistikat vitale , *Source: SOK Vital statistics*

Raporti femra meshkuj në lindje nuk paraqet ndryshime të mëdha në vite. Popullsia kosovare në lindje vazhdon të dominohet nga meshkujt.

*The male-female birth ratio does not represent big differences in years. Kosovo births rate continues to be dominated by males. At birth gender ratio favours males.*

**Lindjet e gjalla sipas komunave (numri), 2005**  
*Live births by municipalities (numbers), 2005*

Komuna <i>Municipality</i>	Vajza <i>Girls</i>	Djem <i>Boys</i>	Komuna <i>Municipality</i>	Vajza <i>Girls</i>	Djem <i>Boys</i>
Deçani	382	386	Peja	774	841
Gjakova	847	899	Podujeva	1 012	1 147
Glogovci	682	707	Prishtina	1 594	1 832
Gjilani	843	868	Prizreni	1 896	2 155
Dragashi	382	416	Skenderaj	612	589
Istogu	281	322	Shtime	270	284
Kaçaniku	556	636	Shtërpce	48	57
Klina	438	488	Suhareka	908	949
Fushë Kosova	290	316	Ferizaj	1 153	1 221
Kamenica	228	282	Vitia	493	509
Mitrovica	771	840	Vushtrria	715	801
Leposaviqi	2	0	Zubin Potoku	9	5
Lipjani	560	627	Zveçani	2	1
Novobërda	16	17	Malisheva	929	1 024
Obiliqi	237	228	Jashtë Kosovës	134	162
Rahoveci	723	822	<b>Gjithsej - Total</b>	<b>17 787</b>	<b>19 431</b>

Burimi: ESK Statistikat vitale, *Source: SOK Vital statistics*

**Vdekjet sipas gjinisë**  
*Deaths by sex*

Vitet <i>Year</i>	Numri - Numbers		Në % - In %	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
2002	2 306	3 348	41	59
2003	2 676	3 741	42	58
2004	2 745	3 645	43	57
2005	3 149	4 158	44	56

Burimi: ESK Statistikat vitale, *Source: SOK Vital statistics*

**Vdekjet e foshnjeve sipas gjinisë dhe moshës***Infant deaths by sex and age-groups*

Vitet <i>Years</i>	Gjinia <i>Sex</i>	Numri <i>Numbers</i>	Perinatale (%) <i>Perinatal (%)</i>	Neonatale (%) <i>Neonatal (%)</i>	Postnatale (%) <i>Postnatal (%)</i>
2002	Vajza - Girls	205	60	15	25
	Djem - Boys	198	60	10	30
2003	Vajza - Girls	265	65	11	24
	Djem - Boys	199	61	13	26
2004	Vajza - Girls	233	66	10	24
	Djem - Boys	182	64	13	23
2005	Vajza - Girls	155	66	5	28
	Djem - Boys	202	62	8	30

Burimi: ESK Statistikat vitale, *Source: SOK Vital statistics*

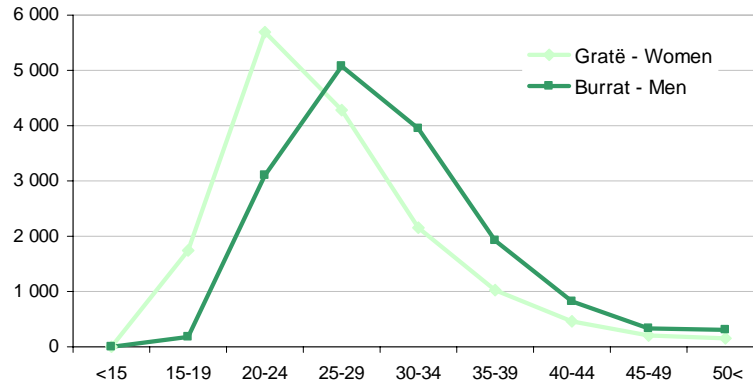
Vdekjet e foshnjave nën një vjeç, në një seri kohore të dhënash prej katër vjetësh, tregojnë se imuniteti i djemve është më i ulët dhe nuk është stabil në krahasim me vajzat. Vdekjet rezultojnë të jenë më të larta tek gjinia mashkullore. Por ende nuk ka mundësi për të thelluar analizat mbi këtë situatë, përse kohë nuk përpunohet informacioni për vdekjet sipas shkaqeve.

*In years, infant mortality of children less than one year old, indicates that boys immunity is lower and not stable compared to the girls. The deaths seems to be higher for males. But it is still not possible to deepen the analysis on this situation, due to the lack of analyses on causes of deaths.*

**Llojet e sëmundjeve ngjitëse sipas gjinisë, 2005**  
**Categories of illnesses by sex, 2005**

Sëmundjet <i>Illness</i>	Numri - <i>Number</i>		Në % - <i>In %</i>	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Sindromi i diaresë në gjak- <i>Blood diarrhoea syndrome</i>	54	34	61	39
Paraliza akute flakcide (PAF) - <i>FAP</i>	3	2	60	40
Verëdhza akute B - <i>Acute hepatitis B</i>	124	84	60	40
Tularemia - <i>Tularemia</i>	58	44	57	43
Pertussis - <i>Pertussis</i>	21	17	55	45
Sëmundjet tjera ngjitëse - <i>Other infectious diseases</i>	3 135	2 645	54	46
Sindromime ethe ekzantemetike - <i>EFS</i>	26	23	53	47
Parotiteti epidemik - <i>Epidemic mumpus</i>	81	75	52	48
Tuberkulozi (TBC) - <i>TBC</i>	569	533	52	48
Skabiesti - <i>Scabbiest</i>	258	248	51	49
Dyshimi në influencë- <i>Influence ssuspicion</i>	17 849	17 371	51	49
Infektimetme parazit intestinal - <i>Intenstinal parasite</i>	186	183	50	50
Diarea akute - <i>Acute diarrhoea</i>	19 306	20 298	49	51
Variçela - <i>Varicoese</i>	2 419	2 622	48	52
ITPR-Pneumonia - <i>ITPR-Pneumonia</i>	7 753	9 582	45	55
Verëdhza akute A - <i>Acte hepatitis A</i>	338	428	44	56
Bruceloza - <i>Brucellosis</i>	18	23	44	56
Sindromi meningjeal - <i>Meningitis Syndrome</i>	109	189	37	63
Sindromi i etheve hemoragjike - <i>Haemorrhagic Fever Syndrome</i>	4	7	36	64
AIDS - <i>AIDS</i>	1	3	25	75

Burimi: ESK Statistikat vitale , *Source: SOK Vital statistics*

**Kurorëzimet sipas moshës së burrit dhe gruas, 2005***Marriages classified by sex and age-groups, 2005*

Numri më i madh i martesave për gjininë femërore ndodh në grupmoshat 20-29 vjeç dhe për meshkujt 25-34 vjeç. Diferenca në moshë, midis burrit dhe gruas sipas viteve në momentin e martesës, gjatë këtyre viteve tregon të ketë luhatje të vogla. Për vitin 2005, moshja mesatare e burrave në momentin e martesës ka lëvizur me 11 muaj në rritje, ndërsa për gratë ka lëvizur me 14 muaj në rritje.

*The highest number of marriages for women is for the age-group of 20-29 years old, and 25-34 years old for men. Age difference between men and women in years at the moment of marriage during these years indicates a low increase. In the year 2005, the average age of men in the moment of marriage has increased with 11 months, while for women with 14 months.*



**Kurorëzimet sipas përgatitjes shkollore të burrit dhe gruas, 2005**  
*Marriages classified by sex and education, 2005*

		Përgatitja shkollore e gruas - <i>Level of education (Women)</i>							Gjithsej <i>Total</i>
		Pa shkollë <i>No school</i>	Fillore e pakryer <i>Primary not finished</i>	Fillore <i>Primary</i>	E Mesme <i>Secondary</i>	E lartë <i>Tertiary</i>	Fakulteti <i>Faculty</i>	E panjohur <i>Unknown</i>	
Përgatitja shkollore e burrit - <i>Level of education (Men)</i>	Pa shkollë <i>No school</i>	33	7	11	4	0	0	0	55
	Fillore e pakryer <i>Primary not finished</i>	27	95	59	12	0	0	2	195
	Fillore <i>Primary</i>	62	156	2 078	453	21	8	38	2 816
	E Mesme <i>Secondary</i>	42	147	3 127	7 147	228	101	110	10 902
	E lartë <i>Tertiary</i>	3	3	107	443	209	31	9	805
	Fakulteti <i>Faculty</i>	1	3	59	280	77	219	4	643
	Panjohur <i>Unknown</i>	0	1	19	23	2	0	271	316
Gjithsej <i>Total</i>	168	412	5 460	8 362	537	359	434	15 732	
%	1	3	35	53	3	2	3	100	

Burimi: ESK Statistikat vitale. *Source: SOK Vital statistics*

Të dhënat tregojnë, se burrat me shkollën fillore të pakryer dhe me shkollë fillore të kryer, arrijnë të kurorëzohen në më shumë se 50 përqind të rasteve, me gra me nivel të përgatitjes shkollore më të lartë. Tek nivelet e tjera të përgatitjes shkollore, vërehet se burrat dhe gratë gjatë kurorëzimit synojnë të barazojnë nivelet e shkollimit.

*The data indicate that men with primary not completed education, and those with primary education, have married in more than 50 percent of the cases women with higher education. With regards to the other levels of education it is observed that men and women tend to equal their education levels, during their marriage.*

### **Kurorëzimet dhe Shkurorëzimet (numri)**

*Marriages and divorces (numbers)*

Vitet <i>Years</i>	Kurorëzime <i>Marriages</i>	Shkurorëzime <i>Divorces</i>
	Gjithsej <i>Total</i>	Gjithsej <i>Total</i>
2002	18 280	-
2003	17 034	-
2004	16 989	1 293
2005	15 732	1 445

Burimi: ESK Statistikat vitale , *Source: SOK Vital statistics*

Viti 2004 dhe viti 2005 tregojnë se numri i shkurorëzime është në rritje. Megjithatë, kjo shifër është akoma larg realiteteve europiane. Edhe pse shkalla e shkurorëzimeve në vitin 2005 shënoi një vlerë prej 9 shkurorëzimesh për 100 martesë, ajo u rrit vetëm për 1.6% në krahasim me vitin 2004.

*For 2004 and 2005 the number of divorces is increasing. But this numbers are still far behind from the European realities. Even though the rate of divorces for 2005 indices a value of 9 divorces for 100 marriages compared to 2004 it increased only 1.6 percent.*

**Shkurorëzimet sipas moshës së burrit dhe gruas, 2005**  
*Divorces classified by sex and age-groups, 2005*

Grupmosha <i>Age-groups</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Gjithsej <i>Total</i>	1 445	1 445
< 20	2	0
20-24	21	9
25-29	22	22
30-34	23	25
35-39	15	22
40-44	10	12
45-49	5	6
50-54	2	2
55-59	1	1
60-64	0	0
65 <	0	1
Gjithsej (%) <i>Total (%)</i>	100	100

Burimi: ESK Statistikat vitale , *Source: SOK Vital statistics*

Të dhënat tregojnë se qëndrueshmëria e martesës, me 5 deri në 15 vite bashkëjetesë, në vitin 2005 ka ardhur duke u rritur. Të dhënat tregojnë një rritje të qëndrueshmërisë së martesave prej 2%.

*The data shows that the marriages with 5 to 15 years of cohabitation tend to be more stable during 2005. According to the data an increase of the stability by 2 percent has been noticed last year.)*

**Shpërndarja e ekonomive familjare sipas karakteristikave të kryefamiljarit (gjinia, vendbanimi dhe statusi martesor) (%), 2003**

*Distribution of the household unit according to the characteristics of the heads of households (gender, type of settlement and marital status) (%), 2003*

Gjendja martesore <i>Family status</i>	Gjithsej - <i>Total</i>		Urbane - <i>Urban</i>		Rurale - <i>Rural</i>	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Gjithsej <i>Total</i>	100	100	100	100	100	100
Beqar/e <i>Single</i>	5,7	2,6	6,9	3,7	4,8	2,1
I/e martuar <i>Married</i>	27,6	93,3	12,7	92,5	38,7	93,6
I/e shkurore/ëzuar <i>Divorced</i>	1,6	0,3	3,4	0,2	0,2	0,4
I/e ve <i>Widow</i>	65,1	3,8	77,0	3,6	56,3	3,9

Burim ADSH, 2003, *Source DHS, 2003*

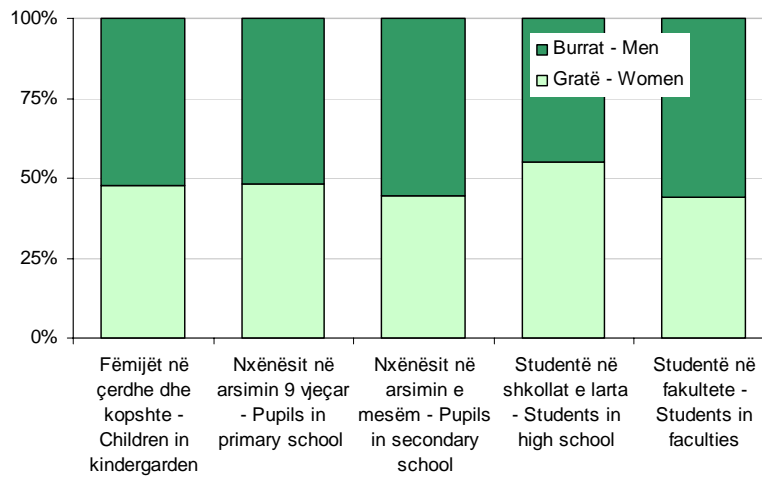
Sipas gjëndjes martesore të kryefamiljarit, vërehet se numri i ekonomive familjare me një antar (beqarë/e) është i vogël. Këto familje janë më shpeshta në vendet urbane, ne krahasim me ato rurale. Përqindja e kryefamiljarëve femra të veja, është veçanërisht e lartë (70.0% në vendet urbane dhe 56.3% në vendet rurale) si për zonat urbane ashtu edhe për zonat rurale. Përqindja e kryefamiljarëve meshkuj të vejë është e ulët si në vendet urbane (3.6%) ashtu edhe në vendet rurale (3.9%). Kjo tregon se fenomeni i rimartesës është më i lartë tek meshkujt e vejë se sa të vejat. Ky fenomen në të vërtetë ka lidhje me traditën historike të jetesës familjare kosovare, që rimartesën e meshkujve e konsideron si diçka të domosdoshme.

*According to the marital status of the head of household it is noted that the number of families with one member – single person is low. These families are more frequent in urban areas than in rural ones. The percentage of widow female as the head of household is high in both areas, urban and rural (77. percent in urban areas and 56.3 percent in rural areas). Meanwhile the percentage of widower male head of household is lowers both in urban and rural areas (3.6 percent and 3.9 percent). This indicates that the phenomena of remarriage are higher for widowers than for widows. This phenomena is linked with historical tradition of Kosovo living style, where the remarriage acts for men is considered as a nessecity.*

**Arsimi - Education**

**Përfshirja e fëmijëve, nxënësve dhe studentëve sipas gjinisë dhe niveleve të ndryshme të shkollimit, 2004/2005**

*Participance of children, pupils and students by sex and levels of education, 2004/2005*



**Numri i nxënësve dhe studentëve të diplomuar***Number of Pupils and students graduated*

Nxënës e studentë <i>Pupils and students</i>	2002 - 2003		2003 - 2004		2004 - 2005	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Gjithsej <i>Total</i>	23 900	27 960	20 448	27 424	22 463	26 156
Nxënës që morën dëftesë lirimi - Ars. 9 vjeçar <i>Pupils basic 9 years education</i>	15 163	16 768	9 726	15 921	13 861	17 716
Nxënës që morën dëftesë pjekurie - Ars. Mesëm <i>Licensed secondary education</i>	7 543	9 763	9 297	9 915	8 602	8 440
Studentë të diplomuar <i>Graduated university</i>	1 194	1 429	1 425	1 588	-	-
Në % <i>In %</i>	46	54	43	57	46	54

Burimi: ESK, Statistikat e Arsimit , *Source: SOK, Education statistics*

Në përgjithësi në Kosovë, niveli i edukimit i meshkujve dhe femrave nuk është diskriminues. Si meshkujt dhe femrat edukohen gati barazisht. Në përgjithësi në Kosovë, meshkujt kanë pak më shumë vite shkollimi se sa femrat. Meshkujt janë prezent në nivelin më të lartë të arsimimit, atë universitar. Femrat janë më shumë presente ne shkollimin e lartë.

*In Kosovo the educational level by gender is not discriminating any of the gender representative, both women and men in average are educated quite equally. Men have a slight advantage towards women. Usually the Kosovar's men attend the university studies more than women but the women are more present in high school.*

### Mësimdhënësit në arsimin 9 vjeçar dhe të mesëm sipas nivelit arsimor, 2004-2005

Teachers on basic - 9 year and secondary education by their education, 2004-2005

Mësimdhënësit <i>Teachers</i>	Gjithsej <i>Total</i>	Gratë (%) <i>Women (%)</i>	Burrat (%) <i>Men (%)</i>
Mësimdhënës në arsimin 9 vjeçar <i>Teachers in basic 9 years education</i>	18 168	38	62
Mësimdhënës në arsimin e mesëm <i>Teachers in secondary school</i>	4 500	29	71
Mësimdhënës arsimin e lartë <i>Professors</i>	1 007	24	76

Burimi: ESK, Statistikat e arsimit, *Source: SOK, Education Statistics*

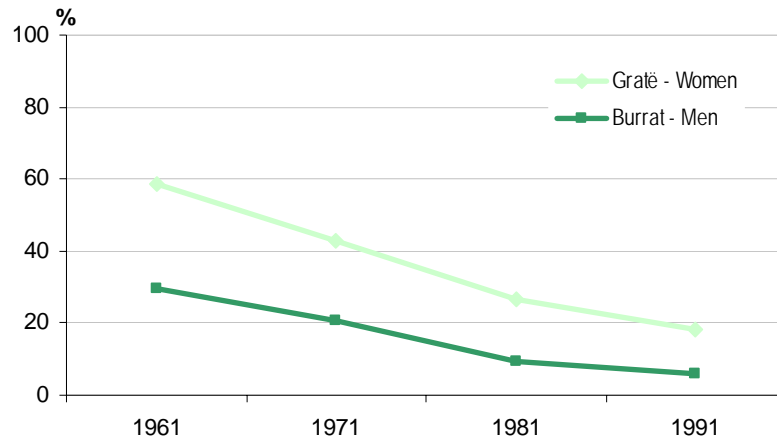
### Popullsia 10 vjet dhe më shumë sipas të diturit e shkrim-shkëndim (në mijë)

Population 10 years and more by literacy knowledge (in 1 000's)

Vitet <i>Year</i>		Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
1961	Gjithsej - <i>Total</i>	330	337
	Din shkrim-lexim - <i>Literate</i>	137	236
	Analfabet - <i>Illiterate</i>	193	100
	% e analfabetëve - <i>% of illiterate</i>	58	30
1971	Gjithsej - <i>Total</i>	424	438
	Din shkrim-lexim - <i>Literate</i>	242	348
	Analfabet - <i>Illiterate</i>	181	91
	% e analfabetëve - <i>% of illiterate</i>	43	21
1981	Gjithsej - <i>Total</i>	546	581
	Din shkrim-lexim - <i>Literate</i>	402	527
	Analfabet - <i>Illiterate</i>	144	54
	% e analfabetëve - <i>% of illiterate</i>	26	9
1991	Gjithsej - <i>Total</i>	703	748
	Din shkrim-lexim - <i>Literate</i>	575	704
	Analfabet - <i>Illiterate</i>	128	45
	% e analfabetëve - <i>% of illiterate</i>	18	6

Burimi: ESK, Regjistrimi i popullsisë, *Source: SOK, Population Census*

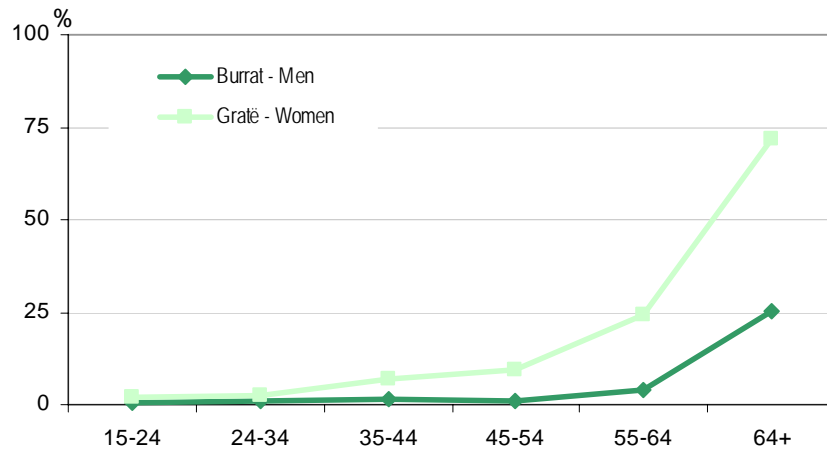




**Analfabetët sipas gjinisë dhe grupmoshave (%), 2003**  
*Illiterate by sex and age-groups (%), 2003*

Grupmoshat <i>Age-groups</i>	Gjithsej <i>Total</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Gjithsej <i>Total</i>	8	13	3
15-24	1	2	1
24-34	2	2	1
35-44	4	7	1
45-54	5	10	1
55-64	14	24	4
64+	50	72	25

Burimi: ADSH, 2003, *Source: DHS, 2003*



Në Kosovë, analfabetizmi është çështje e moshës, e vendbanimit dhe çështje gjinore. Në grup moshën 15-34 vjeçare analfabetizmi është më i ulët se 2%. Tek meshkujt e moshës së re analfabetizmi pothuajse është zhdukur plotësisht. Tek moshë më e vjetër, analfabetizmi i femrave është më i lartë. Duke gjykuar nga shtrirja e gjere që ka ky fenomen gjykohet se kjo është një çështje e rëndësishme sociale dhe kulturore. Në grup moshat 55-64 vjeç, 24% e femrave janë analfabete krahasuar me meshkujt (4%). Për moshën mbi 64 vjeç numri i femrave që janë analfabete, është pothuajse tri herë më shumë se meshkujt.

*In Kosovo illiteracy is affected by age, residence and gender belonging to the population. Among the aged between 15-34 illiteracy is very low, less than 2 percent. Among young boys it has almost disappeared. At older ages illiteracy of women is clearly an important and cultural issue, given its wide geographical extension. In the age group 55-64, 24 percent of women are illiterate, compared to 4 percent of men. For age 64 and above the number of illiterate women is almost three times more than men.*

**Përqindja e braktisjes së shkollës fillore sipas gjinisë***Drop-out of students in basic education by sex*

Vitet Years	Gratë Women	Burrat Men	Gratë (%) Women (%)	Burrat (%) Men (%)
2002/2003	2200	2800	45	55
2003/2004	2400	600	81	19
2004/2005	1600	1400	52	48

Burimi: ESK, Statistikat e Arsimit në Kosovë, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005  
 Source: SOK, Education statistics 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005

Braktisja e shkollës nga fëmijët e të dy gjinive është e lartë. Në vitin shkollor 2002/2003 përqindja e braktisjes së shkollës nga djemtë është më e lartë se sa tek vajzat. Ndërsa në vitin shkollor 2003/2004 braktisja e shkolles nga vajzat u rrit ndjeshem. Ky rritje ishte rezultat i kalimit në sistemin shkollor të detyrueshëm nga tetë vjeçar në nëntë vjeçar, dhe një situatë e tillë solli braktisjen e shkollës nga vajzat e vitit të nëntë. Në vitin shkollor 2004/2005 përqindja e braktisjes së shkollës u stabilizua disi, por prapë ajo mbeti e lartë.

*Dropping out from basic education is a typical phenomenon for both sexes. For the year 2002/2003 the dropping out of boys was higher than of girls. The following year was accompanied by a higher percentage of girls dropping out of schools. This phenomenon was closely linked with the launching of the reform in the basic education system. A new system of nine years school was introduced during 2003/2004. This brought the girls dropping out percentage up to 81 percent of all drop-outs. The year 2004/2005 was more stabilized than the previous, but still the drop-out rates remains high.*

**Arritjet në shkollim sipas karakteristikave personale, 2003**  
*School achievements by personal characteristics, 2003*

Grupmosha <i>Age-group</i>		Niveli më i lartë i shkollimit të ndjekur <i>Highest level of education</i>					Mesa tarja e viteve <i>Years average</i>
		Numri <i>Number</i>	Pa shkollë <i>Without education</i>	Fillor <i>Element ary</i>	I Mesëm <i>Second ary</i>	Universi tar <i>Univer sity</i>	
			(%)	(%)	(%)	(%)	
20-24	Gratë – <i>Women</i>	880	3	56	38	3	10
	Burrat – <i>Men</i>	860	0	31	67	2	11
25-29	Gratë – <i>Women</i>	810	1	72	25	2	9
	Burrat – <i>Men</i>	710	1	29	66	4	11
30-34	Gratë – <i>Women</i>	710	6	63	28	4	9
	Burrat – <i>Men</i>	620	1	29	65	5	11
35-39	Gratë – <i>Women</i>	600	6	66	25	3	9
	Burrat – <i>Men</i>	560	1	23	69	7	12
40-44	Gratë – <i>Women</i>	560	9	58	29	4	9
	Burrat – <i>Men</i>	590	3	19	68	10	12
45-49	Gratë – <i>Women</i>	430	9	70	20	2	8
	Burrat – <i>Men</i>	470	0	32	57	11	11
Vendbani <i>Residence</i>							
Urban	Gratë – <i>Women</i>	5 290	13	53	31	3	9
	Burrat – <i>Men</i>	5 210	6	42	45	7	10
Rural	Gratë – <i>Women</i>	4 020	16	71	12	1	7
	Burrat – <i>Men</i>	4 090	8	53	37	3	9

Burimi: Anкета e ADSH 2003, *Source: DHS 2003*

Gratë në zonat urbane kanë arritur nivel më të lartë të arsimit, se sa gratë në zonat rurale. Mesatarja e viteve të shkollimit të grave si në zonat urbane (9) ashtu edhe në zonat rurale (7) është më e ulët se sa e mesatarja e viteve të shkollimit të meshkujve në zonat urbane (10) dhe rurale (9).

*Urban women have obtained a higher level of education than rural women. Women in general have at least one year less of education compared with men. However the education level is lower for women in rural areas than for men ..*

**Personat që aktualisht ndjekin shkollimin sipas grupmoshave, gjinisë dhe vendbanimit (%), 2003**

*Persons that actually follow the school by age-groups, sex and residence (%), 2003*

Grupmoshat <i>Age-groups</i>	Gjithsej - <i>Total</i>		Urbane - <i>Urban</i>		Rurale - <i>Rural</i>	
	Gratë <i>Women</i>	Burrrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrrat <i>Men</i>
5-9	63	69	67	65	61	71
10-14	97	99	97	98	97	99
15-19	54	71	68	73	49	70
20-24	14	16	21	20	11	14
25-29	2	4	8	6	0	4

Burimi: Anketa e ADSh, 2003, *Source: DHS, 2003*

Djemët kanë gjasa më të mëdha se vajzat për të ndjekur shkollimin ose studimet. Diferenca mes gjinive rritet krahas nivelit të shkollimit. Në grup moshat 5-14 vjeç, djemët gëzojnë përparësi ndaj vajzave, por diferencat nuk janë të mëdha. Në grup moshën 15-19 vjeç, djemët kanë avantazh prej 17 % krahasuar me vajzat. Në grup moshën 25-29 vjeç përparësia e meshkujve krahasuar me femrat është shumë e madhe.

*Boys are more likely to attend school or university than girls. The gender gap widens as education advances. At age 5-14 boys enjoyed an advantage over girls, but the difference are not wide. At age 15-19 by contrast, boys enjoyed almost 17 percent more than girls. At the age group 25-29 the advantage of boys is even wider.*

**Tregu i punës - Labour market****Bilanci i forcës së punës (%)***Labour force balance (%)*

		2002	2003	2004	2005
Popullsia në moshë pune <i>Population at working age</i>	Gratë - <i>Women</i>	64	63	63	64
	Burrat - <i>Men</i>	62	60	61	61
Shkalla e pjesëmarrjes në forcat e punës <i>Activity rate</i>	Gratë - <i>Women</i>	35	30	25	30
	Burrat - <i>Men</i>	72	72	68	68
Niveli i punësimit <i>Employment rate</i>	Gratë - <i>Women</i>	9	8	10	12
	Burrat - <i>Men</i>	39	43	46	46
Shkalla e papunësisë <i>Unemployment rate</i>	Gratë - <i>Women</i>	74	72	61	60
	Burrat - <i>Men</i>	45	40	31	33

Burimi: Anketa e Fuqisë Punëtore, 2002, 2003, 2004, 2005, *Source: LFS, 2002, 2003, 2004, 2005*

Treguesi i parë i rëndësishëm i tregut të punës është madhësia relative e popullsisë në moshën e punës, pra personat e moshës në mes 15 dhe 64 vjeç, që përfaqësojnë cakton kufijtë e potencialit të fuqisë punëtore në dispozicion. Në Kosovë, kjo është e ulët. Arsyeja për këtë bëhet e evidente duke shikuar në strukturën e popullsisë sipas moshës. Kosova ka një popullsi relativisht të "re", me pothuajse një të tretën 15 vjeç e më të ri ku krahasimi në mes të grave dhe burrave nuk paraqet një dallim të madh.

Dallimi në mes grave dhe burrave në shkallën e pjesëmarrjes në fuqinë punëtore është evident për arsye se shumë persona të rinj ende janë duke u shkolluar, një numër i personave të vjetër e lëshojnë fuqinë punëtore para se ta arrijnë kufirin e moshës së punës e sidomos gratë, shumë gra i marrin përgjegjësitë mbi familjen dhe ekonominë familjare e nuk angazhohen në aktivitete ekonomike, dhe e fundit disa persona të të dy gjinive kanë hequr dorë nga kërkimi i punës, sepse ata mendojnë se nuk ka punë në dispozicion.

*A first important labour market indicator is the relative size of the working age population, the persons between the ages of 15 and 64, which roughly delimits the potential of available manpower. In Kosovo, this figure is comparatively low. The reason for this becomes evident by looking at the age structure. Kosovo has a relatively “young” population, with almost one third less than 15 years old.*

*Differences between the rate of women and men in the labour force are obvious for the reason that many young people are still being educated. A number of older persons leave the labour force before reaching the working age limit especially women. Many women take over family and household responsibilities rather than engaging in economic activity and some persons of both sexes have given up looking for work because they think that none is available.*

**Punësimi – Employment****Të punësuar sipas grupmoshave (%)***Employed by sex and age-groups (%)*

Grupmosha Age-groups	2002		2003		2004		2005	
	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men
15 - 24	4	16	3	18	4	19	4	19
25 - 54	13	55	12	60	14	63	14	63
55 - 64	3	33	2	38	7	42	7	42
65 +	-	-	-	-	0	4	0	4
<b>15 - 64</b>	<b>9</b>	<b>39</b>	<b>8</b>	<b>43</b>	<b>9</b>	<b>43</b>	<b>9</b>	<b>43</b>

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005 Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005

Duke bërë krahasimin e të dhënave ne mund të vërejmë një dallim të madh në mes të grave dhe burrave ku burrat janë në dispozicion shumë më të mirë se gratë në punësim në të gjitha grupet e moshave.

*The data show that the men have a better situation in comparison with women. Their participatory rate in labour market is higher.*

**Të punësuar sipas grupmoshave 15-64 vjeç ne %,***Employed by sex (%), age 15-64*



**Të punësuar sipas arsimit (%)***Employed by sex and education (%)*

Arsimi <i>Education</i>	2002		2003		2004		2005	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
< I mesëm <i>&lt; Secondary</i>	2	25	2	31	4	34	5	31
I mesëm <i>Secondary</i>	20	43	18	47	18	50	19	49
I lartë <i>High School</i>	63	80	67	78	75	83	64	82

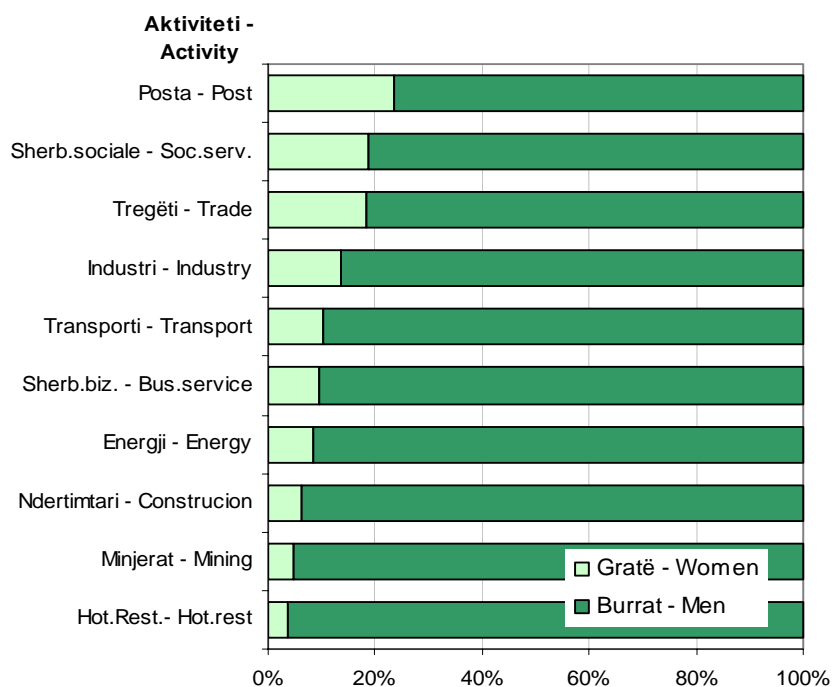
Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, *Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005*

Të dhënat disa vjecare të vrojtimit të forcave të punës, tregojnë se përqindjet e pjesëmarrjes së grave në tregun e punës nuk ndyshojnë në mënyrë drastike përsa i takon arsimimit. Tregu i ofron atyre më shumë mundësi punësimi, kur janë më mirë të shkolluara se kur niveli i tyre arsimor është më i ulët.

*The time series of the Labour force survey shows a robust information on women and men participation according to their educational level. The educated persons have more opportunities to be active in labour market. The higher the education the easier it seems to find a job and to maintain it. There are no big differences between women and men trying to adapt themselves with the new requirements of the labour market.*

### Të punësuarit në biznese sipas aktivitetit dhe gjinisë, 2005

Employed persons by sex and by industry 2005



Source: AFP, Source: LFS

Duke krahasuar të dhënat e punësimit sipas aktivitetit ekonomik, vërehet se gratë kryesisht janë prezent në sektore të tilla të ekonomisë si në arsim, shëndetësi, tregti. Por në vitin 2004 dhe 2005, struktura e punësimit sipas aktivitetit ekonomik, tregon se gratë janë më shumë prezent në sektorin bujqësor. Ky ndryshim mund të spjegohet me faktin se levizja migratore drejt qytetit nuk rezultoi të sillte punësim tek grate dhe i detyroi ato të riktheheshin në punët bujqësore. Ndërsa punësimi i burrave sipas aktiviteteve ekonomike është thajse stabil.

*Women are mostly employed in those sectors labelled as light activities, such as telecommunication and social services, education and health. During the 2004 and 2005, the employment structure according to economic activity indicates that women are present also in agriculture. This change can be explained with the fact that migratory movements towards the cities did not result to bring jobs to the women obligating them to turn back to their agricultural jobs. Meanwhile the men's job to the economic activities were quite stable.*

**Të punësuar sipas aktivitetit ekonomik (%)**  
*Employed by sex and economic activities (%)*

Aktiviteti ekonomik <i>Economic Activity</i>	2002		2003		2004		2005	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
<i>Gjithsej</i> <i>Total</i>	100	100	100	100	100	100	100	100
Bujqësi <i>Agriculture</i>	7	11	9	19	22	25	21	18
Minierë <i>Miners</i>	0	2	1	1	0	1	0	2
Prodhim <i>Production</i>	8	11	8	11	7	9	6	11
Energjia Elektrike <i>Electricity</i>	3	5	1	4	2	5	1	4
Ndërtimtari <i>Construction</i>	1	14	1	13	2	9	1	10
Tregti <i>Trade</i>	13	18	13	14	13	14	13	14
Hoteleri <i>Hotels</i>	3	4	1	3	1	4	2	4
Transport <i>Transport</i>	2	5	2	5	2	5	2	5
Financë <i>Finance</i>	1	1	2	1	1	1	2	1
Biznes <i>Business</i>	1	1	1	1	2	2	1	3
Administratë publike <i>Public administration</i>	7	9	11	9	8	6	7	8
Arsim <i>Education</i>	18	10	23	10	18	9	19	9
Shëndetësi <i>Health</i>	21	2	19	2	14	3	15	3
Të tjera <i>Other</i>	15	8	9	6	9	6	9	10

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, *Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005*

**Të punësuar sipas grupeve kryesore të profesioneve dhe gjinisë (%), 2005**

*Employed by main groups of occupations and sex (%), 2005*

Profesionet	Gratë	Burrat
<i>Occupations</i>	<i>Women</i>	<i>Men</i>
Gjithsej <i>Total</i>	100	100
Profesionist <i>Professionalist</i>	28	12
Shërbyes dhe shitës <i>Servant and seller</i>	16	17
Teknik <i>Technicians</i>	15	7
Bujqësi <i>Agriculture</i>	13	11
Profesionet elementare <i>Elementary professions</i>	13	17
Nëpunës <i>Clerks</i>	9	4
Zejtari dhe zanatçi e afërt me të <i>Craftsmanship</i>	3	17
Menaxher <i>Manager</i>	2	7
Operatorët e makinave <i>Machine operator</i>	1	7

Burimi: ESK, AFP 2005, Source: SOK, LFS 2005

Të dhënat tregojnë se burrat dhe gratë kanë strukturë jo të ngjashme profesionale. Ndërsa gratë janë më present në profesionet e teknikëve dhe të profesionistëve, burrat kryejnë më shumë profesione. I vetmi sektor, ku gati ka një shpërndarje të barabartë të pjesëmarrjes gjinore, është sektori i shitjeve dhe shërbimit. Mbase kjo është e lidhur me faktin se tregu i punës ofron mundësi të pjesëmarrjes së iniciativës së lirë individuale, pavarësisht nga gjinia.

Men and women, as the data shows, are having occupational differences in Kosovo. Meanwhile women professions are distributed more in favour of technicians and professional occupational classification, men are carrying out quite all the type of professional occupations. There is only one occupational level where gender equality can be found, which is servants and sellers. This classification gives some lights on the new form of labour market participatory that is individual free initiative.

### Të punësuar sipas statusit profesional (%), 2005

Employed by sex and professional status (%), 2005

Statusi i punësimit <i>Employment status</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Të punësuar <i>Employed</i>	69	58
Të vetëpunësuar 1 e më shumë punëtor me pagesë <i>Self-employed 1 or more payed employees</i>	2	9
Të vetëpunësuar 0 punëtor <i>Self-employed 0 employees</i>	8	18
Punëtor familjar <i>Family employee</i>	21	16

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005

### Të punësuar sipas gjinisë dhe kontratës së punës (%)

Employed by sex and contract assignments (%)

Kontratat <i>Contracts</i>	2002		2003		2004		2005	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Me orar të pjesshëm <i>Part-time</i>	31	23	31	30	31	30	26	21
Me orar të plotë <i>Full-time</i>	69	77	69	70	69	70	74	79
Të përkohshëm <i>Temporary</i>	12	13	15	14	67	64	53	45
Të përhershëm <i>Permanent</i>	88	87	85	86	33	36	47	55

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005

Puna me orar të pjesshëm dhe punët e përkohshme janë tregues të gjendjes së punësimit. Të dhënat tregojnë se punësimi i grave me orar të plotë ka ardhur në rritje, ndërsa punësimi i burrave me orar të plote luhetat ne vite.

Zhvillimi aktual i tregut të punës në Kosovë tregon se marrëdhëniet midis punëdhënesit dhe punëmarrësit janë marrëdhënie në ndryshim. Të dhënat për kontratat e përkohëshme apo të përhershme e dëshmojnë këtë gjë. Punësimi me kontratë të përhershme ka ardhur në rënie si për gratë dhe për burrat.

*Part-time job and temporary jobs are indicating the employment situation in a given country. The data shows that full time employment for women is increasing from year to year, instead of men for whom this type of employment assignments has a lot of fluctuations.*

*The actual development of the labour market in Kosovo is showing that the labour relations are changing continuously. The data on the type of contract are showing this situation. Temporary assignments are decreasing for women and men as well.*

**Të punësuar sipas orëve të zakonshme të punës**  
Average working hours per week by assignments and sex

Orët e zakonshme të punës <i>Conditions</i>	2002		2003		2004		2005	
	Gratë	Burrat	Gratë	Burrat	Gratë	Burrat	Gratë	Burrat
	<i>Women</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>	<i>Men</i>
Tëpunësuar me kohë të pjesshme <i>Part-time</i>	22	24	23	25	23	23	24	22
Tëpunësuar me kohë të plotë <i>Full-time</i>	43	46	42	45	42	43	42	44

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, *Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005*

Java e punës për një të punësuar me kohe të plotë burrë apo grua, është më shumë se 40 orë. Dhe dallimet gjinore janë prezent në çdo vit. Ndërsa orët javore për të punësuarit burrë apo grua me kohë të pjesshme ndryshojnë në vite.

*Average working hours per week, for women or men, full time employed is more than 40 hours. The gender perspective is not playing any important role. The data shows that the working hours for part-time assignments for women and men are changing each year.*

### Papunësia - Unemployment

#### Të papunë sipas grupmoshave (%)

*Unemployed by sex and by age-groups (%)*

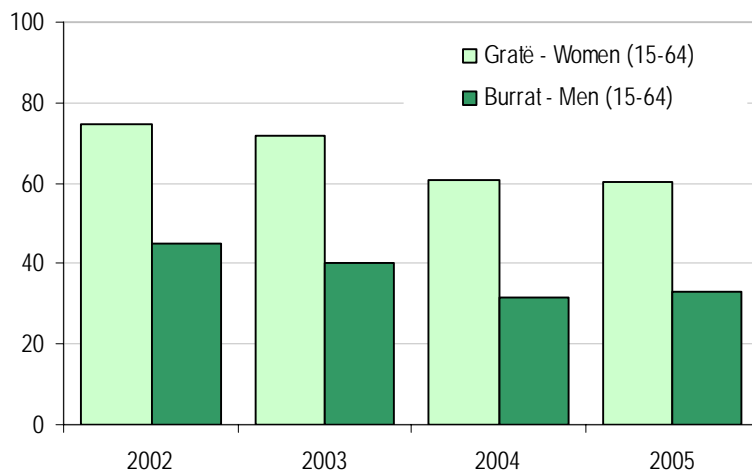
Grupmoshat <i>Age-group</i>	2002		2003		2004		2005	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
15 - 24	90	68	90	66	82	58	81	64
25 - 54	66	39	63	33	53	25	54	26
55 - 64	35	34	29	22	26	17	17	19
15 - 64	74	45	72	40	61	31	60	33

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, *Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005*

Dallimi në mes të shkallës së papunësisë sipas grup moshës tregon se shkalla më lartë e papunësisë është në mes të rinjve, ku papunësia për gratë është 81%, ndërsa për burrat 64%. Papunësia me rritjen e moshës ulet, por ajo perseri është në vlera të konsiderueshme, 33% për meshkujt dhe 63% për femrat, të fuqisë punëtore në grup moshën 25-54 vjeç.

*Unemployment rate, according to age group, is higher among the youngest where the unemployment rate for women is approximately 81 percent and for men 64 percent. The unemployment rate decreases with age but still it remains high. The unemployment rate for women in general is approximately 60 percent and 33 percent for men.*



**Të papunë sipas gjinisë (%), 2002-2005***Unemployed by sex (%), 2002-2005*

Femrat ndër të papunët në të gjitha grup moshat, kanë shkallë më të lartë të papunësisë në krahasim me meshkujt.

*The unemployment rate for women in each age-group is higher than for men.*

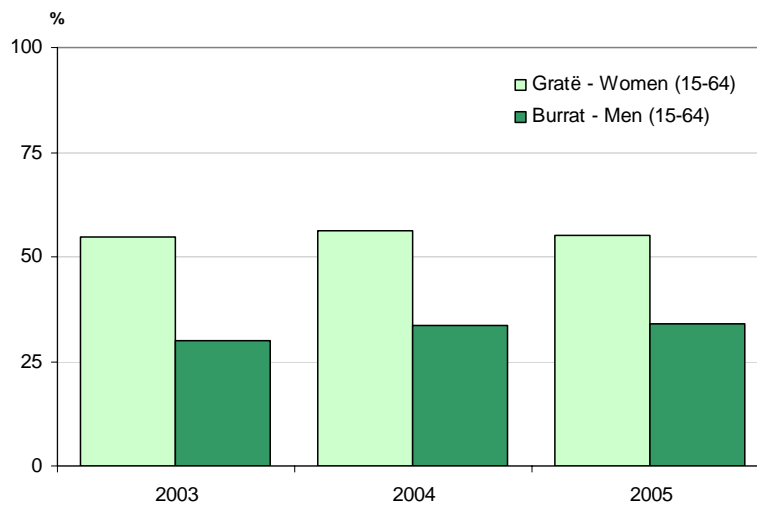
**Të papunë sipas gjinisë dhe arsimit (%), 15-64 vjeç***Unemployed by sex and education (%), age 15-64*

Arsimi Education	2002		2003		2004		2005	
	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men
< Mesëm < Secondary	90	53	88	45	73	35	72	38
I mesëm Secondary	67	48	68	43	62	34	63	36
I lartë High school	22	14	20	14	16	9	22	9

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005

**Joaktiv sipas gjinisë dhe grupmoshave (%)***Inactive by sex and age-groups (%)*

Grupmoshat Age-group	2003		2004		2005	
	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men	Gratë Women	Burrat Men
< 15	37	59	36	57	36	56
15 - 24	16	18	18	19	17	19
25 - 54	31	6	31	9	31	9
55 - 64	8	6	7	5	8	6
65 +	8	11	8	9	9	11
15 - 64	55	30	56	34	55	34

Burimi: ESK, AFP, 2002, 2003, 2004, 2005, *Source: SOK, LFS 2002, 2003, 2004, 2005***Joaktiv sipas gjinisë dhe grupmoshave prej 15-64 vjeç(%)***Inactive by sex (%), age-group 15-64*

**Niveli i Jetesës - Living conditions****Burimet e të hyrave sipas gjinisë se kryefamiljarit, 2005***Income sources by gender of head of household, 2005*

Burimi i të hyrave <i>Income Sources</i>	Gratë (%) <i>Women (%)</i>	Burrat (%) <i>Men (%)</i>	Gjithsej <i>Total</i>	Gjithsej <i>Total</i>
Rrogat e rregullta <i>Regular wages</i>	20	80	100	52
Rrogat e përkohshme <i>Temporary wages</i>	2	98	100	6
Rrjeti i Biznesit <i>Business network</i>	2	98	100	10
Rrjeti i Bujqësisë <i>Agriculture network</i>	5	95	100	3
Nga anëtarët jashtë vendit <i>From members abroad</i>	23	77	100	10
Nga të tjerët jashtë vendit <i>From others abroad</i>	20	80	100	3
Pensionet nga Kosova <i>Pensions from Kosovo</i>	14	86	100	5
Pensionet nga jashtë <i>Pensions from abroad</i>	14	86	100	3
Pranimi i parave nga Kosova <i>Acceptance of income from Kosovo</i>	17	83	100	1
Të hyrat nga prona <i>Income from property</i>	23	77	100	2
Mirëqenie sociale <i>Social Security</i>	49	51	100	2
Lotaritë <i>Lottery</i>	2	98	100	0
Të tjera <i>Other</i>	20	80	100	2
Në lloj malli <i>In kind</i>	2	98	100	1
Ndonjë lloj nga jashtë <i>In kind from abroad</i>	2	98	100	0
Gjithsej (%) <i>Total (%)</i>				100
Gjithsej në milion € <i>Total in million €</i>	170 €	764 €	934 €	

Burimi: ABF, 2005 Source: HBS, 2005

Në totalin e të ardhurave, të ardhurat nga puna, pavarësisht në se kjo është punë e përhershme, e pëkohshme, në bujqësi apo në aktivitete private, ato zënë vendin kryesor. Në të ardhurat e familjeve kosovare 10% e tyre sigurohen nga dërgesat prej antarëve që jetojnë jashtë Kosovës. Pagesat për mireqenie sociale, si pensionet dhe ndihma sociale, janë te vogla. Disa prej familjeve kosovare (3%) përfitojnë edhe pensione prej vendeve të tjera, kryesisht prej vendeve jashtë Kosovës, ku emigrimi i fuqisë punëtore ka ndodhur në periudhë më të hershme.

*The structure of income sources ranks in the first position the income from work. This income source is very important independently from the type of work or the economic activity. Total income of the kosovars families at 10 percent are constituted by remittances. The social welfare contribution is still very low at income level. Some of the kosovars families, almost 3 percent, are receiving pensions from abroad due to the emigration of the labour force in some foreign countries times ago.*

**Femrat në vendimmarrje - Women in decision making****Numri i të punësuarve në poste udhëheqëse në qeveri në nivel qendror, 2005***Number of employed in leading positions, 2005*

Pozicioni <i>Position</i>	Numri - Number		Në % - In %	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
Shef i Divizionit <i>Head of Division</i>	44	131	25	75
Koordinator/Shef Sektori <i>Coordinator/Head of Unit</i>	76	233	25	75
Drejtor Departamenti <i>Department Director</i>	11	83	12	88
Kryeshf Ekzekutiv <i>Executive Director</i>	1	8	11	89
Sekretar Parlament <i>Parliament Secretary</i>	0	12	0	100
Gjithsej <i>Total</i>	132	467	22	78

Burimi: MSHP, DASHC *Source: MPS, DCSA*

Përqindja e femrave të punësuar në nivelin qendror është 38%. Të dhënat tregojnë se përqindjen më të lartë të punësimit të femrave e kanë Ministreria e pushtetit lokal dhe Ministreria e kulturës, sportit dhe rinisë (43%). Përqindjen më të ulët të punësimit të femrave e ka Ministreria e bujqësisë, pylltarisë dhe zhvillimit rural me gjithsejt 12% .

*Women occupied positions at the central governmental level are 38 percent. More women are working for the Ministry of Culture, Youth and Sports and the Ministry of Local Government (43 percent). Women have a limited representation at the Ministry of Agriculture, Forestry and rural Development (12 percent).*

**Pjesëmarrja e gruas në institucione, 2006***Participation of women in institutions, 2006*

Pozicioni <i>Position</i>	Numri - Number		Në % - In %	
	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>	Gratë <i>Women</i>	Burrat <i>Men</i>
<b>Ministria e Pushtetit Lokal</b> <i>Ministry of Local Government</i>	23	30	43	57
<b>Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sporteve</b> <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	207	275	43	57
<b>Ministria e Shërbimeve Publike</b> <i>Ministry of Public Services</i>	1074	1541	41	59
<b>Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale</b> <i>Ministry of Labour and Social Security</i>	616	901	41	59
<b>Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë</b> <i>Ministry of Education, Science and Technology</i>	87	137	39	61
<b>Ministria e Ambjentit</b> <i>Ministry of Environment</i>	104	164	39	61
<b>Ministria e Shëndetësisë</b> <i>Ministry of Health</i>	2 894	4 620	39	61
<b>Ministria e Ekonomisë dhe Financave</b> <i>Ministry of Economy and Finance</i>	320	556	37	63
<b>Ministria për Kthim dhe Komunitete</b> <i>Ministry for Return and Community</i>	47	91	34	66
<b>Ministria e Tregtisë dhe Industrisë</b> <i>Ministry of Trade and Industry</i>	52	109	32	68
<b>Zyra e Kryeministrit</b> <i>Office of the Prime Minister</i>	46	102	31	69
<b>Ministria e Energjisë dhe Minerave</b> <i>Ministry of Energy and Miners</i>	29	65	31	69
<b>Ministria e Transportit dhe Post-Telekomunikimit</b> <i>Ministry of Transport and Post-Telecommunication</i>	69	223	24	76
<b>Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural</b> <i>Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development</i>	58	439	12	88
<b>Gjithsej</b> <i>Total</i>	5 626	9 253	38	62

Burimi: MSHP, DASHC Source: MPS, DCSA

Nga 120 deputet në Parlamentin e Kosovës, 35 (29%) janë femra. Nga 10 komisione parlamentare, vetëm 2 udhëheqen nga femrat.

Ndonëse përqindja e pjesëmarrjes së femrave në Kuvendet komunale, sillet nga 22% deri 28%, ansnjë femër nuk është kryetare e Kuvendit komunal. 2 femra janë zëvendës kryetare në Kuvende komunale (Gjilan dhe Kamenicë) dhe vetëm 2 femra janë Kryeshefe ekzekutive (Mitrovicë dhe Shtërpçë).

*The Kosovo Parliament has in total 120 members, and the number of women parliamentarian are 35. Only two out of ten parliamentarian commission are lead by women.*

*The women participating in Communal Commission are occupaing from 22 percent up to 28 percent but none of them is leading any Communal Commission, only ten have the positions of vice chair of the Commission (Gjilan and Kamenicë) . Only two women are nominated in the positions as Executive Chief in the whole Kosovo (Mitrovicë and Shtërpçë)*

E shtypur nga: K.G.T. Prishtinë, Kosovë